

تلحين وتوزيع وتسجيل: شارل شلالا
Talḥīn waTawzī' waTasjil: Charels Chlela
Music, Arranged and Recorded by: Charles Chlela

كلمات: نزار فارس
Kalimāt: Nizar Fares
Lyrics by: Nizar Fares

مين قلّك؟
Mīn 'Allak?
Who Told You?

مين قلّك يا خيّي مين؟ بتعيش العُمُر عُمُرَيْن؟

-1-

إنت بتعرف إنو النار .. ما بتحرق عشب مرتين!

Mīn 'Allak Yā Khayyī Mīn? beT'ishel 'Umur 'Umrayn?
'Enta bTa'ref 'Ennu Nnār .. Mā bTiḥru' 'Eshib Martayn!

Who told you brother, that you may live twice?

You know that fire does not burn the same grass twice!

وانت بتعرف إنو البار .. ارتفع صليبو عنك دين!

شو ناظر من يللي صار؟ ناظر ينصلب مرتين؟

w'Enta bTa'ref 'Ennul Bār .. Ertafa' Ṣalību 'Annak Dayn!

Shū Nāṭer Min Yallī Ṣār? Nāṭer Yenṣeleb Martayn?

And you know that the Righteous was crucified to pay off your debt of sin!

Are you waiting for Him to be crucified a second time?

ما تغلط وتدق بواب .. تضيع الدرب الصحيح!

اللازمة

ما حدا بيوصل للاب .. إلا بيسوع المسيح!

Mā Teghlaṭ weTde' Bwāb .. tḌayye'e Ddarbe Ṣṣaḥīḥ!

'alLāzima

Mā Ḥadā bYūṣal lil'Āb .. 'Ellā bYasū'el Masīḥ!

Do not knock on wrong doors, misleading the way!

Refrain

For no one comes to the Father except through Jesus Christ!

اللي قلّك: هوّي الطريق .. بأخرو برّ الأمان!

-2-

معقولة ترفض صديق؟! .. الحق بكلامو سلطان!

Ellī 'Allak: Huwwī Ṭṭarī' .. bi'Ākhru Barrel 'Amān!

Ma'ūli Turfuḍ Ṣadī'?! .. elḤa'e bKalāmu Sulṭān!

He told you that: He is the Way leading to salvation!

How would you then reject a friend, who has announced a powerful Word of Truth?!

انصلب مع إنو بريء .. بحياتو فدا الإنسان!

كون بحياتك جريء .. وخلصك خدو بإيمان

Enṣalab Ma' 'Ennu Barī' .. bḤayātu Fadāl 'Ensān!

Kūn bḤayātak Jarī' .. wKhalāṣak Khidu b'Imān

The Innocent was crucified. He gave His Life to redeem mankind!

Be courageous, and earn your salvation by believing in Him